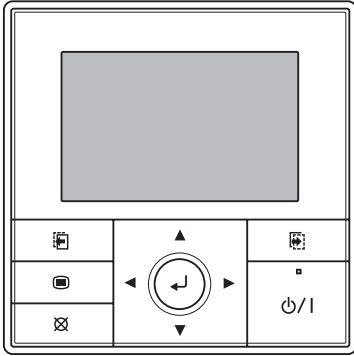


REMOTE CONTROLLER (WIRED TYPE)



UTY-RVNUM

OPERATING MANUAL

KEEP THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE

English

MODE D'EMPLOI

CONSERVEZ CE MANUEL POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

Français

MANUAL DE FUNCIONAMIENTO

CONSERVE ESTE MANUAL PARA SU FUTURA CONSULTA

Español

MODE D'EMPLOI

PIÈCE N° 9380221067

TÉLÉCOMMANDE (DE TYPE FILAIRE)

Table des matières

1. INTRODUCTION.....	2	5-4. Réglage du indication de filtre	19
1-1. Précautions de sécurité	2	5-4-1. Paramètre Réinit. indic. filtre	20
1-2. Présentation de la télécommande	3	5-4-2. Réglage de l'affichage	20
1-3. À propos de l'écran « Moniteur ».....	4	5-5. Paramètre Comm. capt. ther. téléc	21
2. FONCTIONNEMENT DE BASE	5	5-6. Réglage de l'affichage de la température pièce ...	21
2-1. Démarrage du fonctionnement	5	5-7. Paramétrage de la sélection du verrouillage parclé ...	21
2-1-1. Réglage Marche/Arrêt	5	5-8. Réglage initial	22
2-1-2. Réglage du mode de fonctionnement.....	5	5-8-1. Réglage de la langue.....	22
2-1-3. Réglage de la température de consigne.....	5	5-8-2. Réglage de l'unité de température	23
2-1-4. Réglage de la vitesse du ventilateur.....	5	6. NETTOYAGE ET ENTRETIEN	23
2-2. Paramétrage d'éléments dans un menu	6	7. SPÉCIFICATIONS	23
2-3. Paramétrage d'éléments dans un sous-menu	7	8. DIVERS.....	23
3. RÉGLAGE DE FONCTION.....	8	8-1. Code d'erreur.....	23
3-1. Passage à l'écran « Fonction »	8	8-2. Dépannage	24
3-2. Éléments de réglage de fonction	8		
3-2-1. Paramétrage de la direction du flux d'air	8		
3-2-2. Réglage du fonctionnement économique	9		
3-2-3. Paramétrage Régl. ret. auto. temp.	9		
3-2-4. Paramétrage de la limite de la plage de température de consigne	10		
4. PARAMÉTRAGE DE LA MINUTERIE	11		
4-1. Passage à l'écran « Minuteur »	11		
4-2. Éléments de paramétrage du minuteur	11		
4-2-1. Paramètre Minuteur marche	11		
4-2-2. Paramètre Minuteur arrêt	12		
4-2-3. Réglage du minuteur hebdomadaire	13		
4-2-4. Paramétrage du Minuteur Arrêt Automatique	15		
5. PARAMÉTRAGE DE SOUS-MENU	17		
5-1. Passage à l'écran « Sous-menu ».....	17		
5-2. Réglage de la date et de l'heure.....	17		
5-2-1. Réglage de la date	17		
5-2-2. Réglage de l'heure	17		
5-2-3. Réglage de l'heure d'été.....	18		
5-2-4. Changement du réglage du format d'affichage	18		
5-3. Réglage de l'écran.....	19		
5-3-1. Réglage de l'heure d'arrêt automatique	19		
5-3-2. Réglage de la luminosité	19		
5-3-3. Réglage du contraste	19		

Ce produit utilise une police Bitmap fabriquée et développée par Ricoh Co.,Ltd.

1. INTRODUCTION

1-1. Précautions de sécurité

- Les « PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ » indiquées dans le manuel contiennent des informations importantes concernant votre sécurité. Assurez-vous de les respecter.
- Pour des informations sur la manière de faire fonctionner l'unité intérieure, consultez le mode d'emploi joint à l'unité pertinente.
- Invitez l'utilisateur à garder le manuel à proximité pour une utilisation ultérieure, comme pour un déplacement ou une réparation de l'appareil.

AVERTISSEMENT

Ce signe indique que certaines procédures doivent être respectées; en cas de non-respect, cela pourrait entraîner la mort ou de sérieux préjudices corporels à l'utilisateur.

ATTENTION

Ce signe indique que certaines procédures doivent être respectées ; en cas de non-respect, cela pourrait entraîner des blessures corporelles à l'utilisateur ou des dommages matériels.

AVERTISSEMENT

En cas de dysfonctionnement (odeur de brûlé, etc.), arrêtez immédiatement l'opération, éteignez le disjoncteur et consultez un technicien agréé.

Ne réparez pas ou ne modifiez pas vous-même le câble endommagé.
Adressez-vous à un technicien agréé pour cette tâche. Une installation inappropriée provoquera une électrocution ou un incendie.

Cet appareil ne comporte aucune pièce remplaçable par l'utilisateur. Consultez toujours un technicien agréé pour réparer, installer et déménager ce produit.
Une installation ou une manipulation incorrecte du produit entraînera un mauvais fonctionnement, une électrocution ou un incendie.

Ne pas toucher avec les mains mouillées. Cela risquerait de provoquer une électrocution.

Dans le cas où des enfants approcheraient l'appareil, prenez des mesures préventives pour qu'ils ne puissent pas atteindre l'appareil.
Le manque de mesures préventives pourrait provoquer un accident.

N'utilisez pas de gaz inflammables à proximité de l'appareil. Cela peut produire un incendie occasionné par une fuite de gaz.

ATTENTION

Ne placez pas de récipients contenant un liquide sur cet appareil. Cela pourrait provoquer une surchauffe, un incendie ou une électrocution.

N'exposez pas cet appareil directement à l'eau. Cela entraînera des problèmes, un choc électrique ou une surchauffe.

ATTENTION

Éliminez les matériaux d'emballage en toute sécurité. Déchirez et éliminez les sacs d'emballage en plastique afin que les enfants ne puissent jouer avec. Les enfants courent un risque de suffocation s'ils venaient à jouer avec les sacs en plastique d'origine.

N'installez pas l'appareil dans un périmètre de 3,3 pieds (1 m) autour de cet appareil. Ceci risque de provoquer un dysfonctionnement ou une panne.

N'utilisez pas de source inflammable à proximité de cet appareil ou ne placez pas d'appareils chauffants à proximité. Cela pourrait provoquer un dysfonctionnement.

Ne touchez pas les commutateurs avec des objets pointus. Ceci risque de provoquer des blessures corporelles, des problèmes ou une électrocution.

N'insérez pas d'articles dans les parties de fente de l'appareil. Ceci entraînera des problèmes, une surchauffe ou une électrocution.

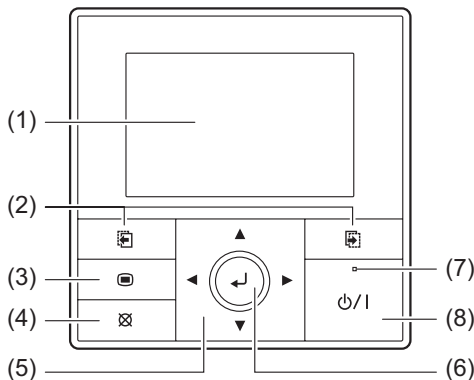
L'utilisation de cet appareil n'est pas prévue pour des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissance, à moins qu'elles ne soient supervisées ou instruites par une personne responsable de leur sécurité.
Les enfants doivent être surveillés pour garantir qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

1-2. Présentation de la télécommande

⚠ ATTENTION

Pressez légèrement du doigt sur le bouton. Une force excessive risque de provoquer un dysfonctionnement.

Ne pressez pas trop fort sur l'écran. Ceci pourrait causer un dysfonctionnement.



(1) Panneau d'affichage (avec rétroéclairage)

- S'éclaire dès que vous pressez un bouton quelconque.
- En fonction de l'utilisation ou des réglages, le contenu change.
- La luminosité, le contraste et l'extinction automatique du rétroéclairage peuvent être réglés.

Référez-vous au paragraphe « 5. PARAMÉTRAGE DE SOUS-MENU ».

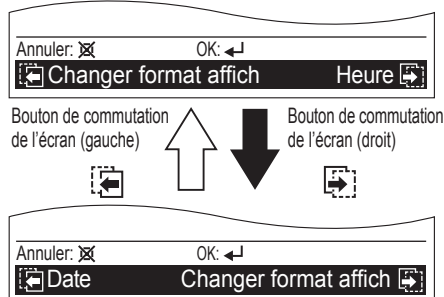
REMARQUE : lorsque le rétroéclairage est coupé par extinction automatique, la première pression sur un bouton est inopérante et le rétroéclairage s'allume. (À l'exclusion du bouton Marche/Arrêt.)

Lorsque le rétroéclairage est réglé sur [Off], la première pression sur un bouton est opératoire.

(2) Bouton de commutation de l'écran (gauche/droit)

Ramène l'écran à l'élément de paramétrage précédent ou avance l'écran à l'élément de paramétrage suivant.

Ex.) Écran « Date »



REMARQUE : Ces boutons ne sont actifs que lorsqu'une combinaison quelconque de [] ou [] ainsi que des intitulés d'écran respectifs sont affichés dans le champ noir en bas de l'écran.

(3) Bouton menu

Lorsque vous pressez ce bouton alors que l'écran « Moniteur » est affiché, il passe à l'écran « Menu ».

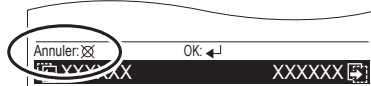
Si vous pressez à nouveau le bouton sur l'écran « Menu », il passe à l'écran « Sous-menu ».

(4) Bouton Annuler

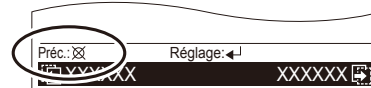
Annule la sélection courante et retourne à l'écran précédent.

La commande de fonctionnement au niveau du paramètre s'affiche dans le coin inférieur gauche de chaque écran de réglage comme suit :

- Quand vous pressez ce bouton lors du paramétrage, le réglage est annulé et vous revenez à l'écran précédent.



- Lorsque ce bouton est pressé après réglage (ou avant réglage), vous revenez à l'écran précédent.



(5) Bouton curseur

Lorsque les flèches haut/bas ▲ ▼ ou gauche/droit ◀ ▶ s'affichent à l'écran, vous pouvez déplacer le curseur pour changer les éléments sélectionnés.

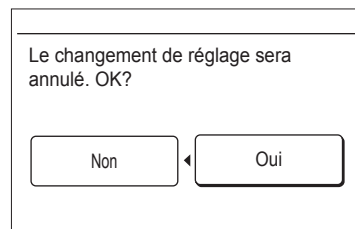
Les flèches haut/bas ▲ ▼ sont également affichées lorsque l'élément de paramètre est réglable ou modifiable.

REMARQUE : pressez la partie marquée sur le [bouton curseur]. Le fonctionnement en diagonale ne répond pas correctement.

(6) Bouton Entrée

Sélectionne l'élément en surbrillance ou finalise le réglage.

REMARQUE : Lorsque vous passez à un autre écran de paramétrage avant que le réglage ne soit terminé, l'écran de confirmation d'annulation s'affiche. Lors de l'annulation du réglage, sélectionnez [Oui] avec le [bouton curseur (gauche/droit)] et appuyez sur [bouton Entrée].



(7) Indicateur d'alimentation

S'allume en vert lorsque l'appareil est mis sous tension, et s'éteint lorsque l'appareil est mis hors tension.

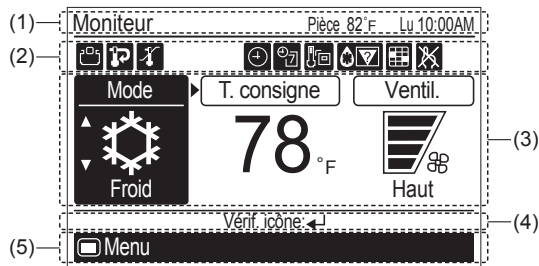
REMARQUE : clignote lorsqu'une erreur se produit.

(8) Bouton Marche/Arrêt

Démarre ou stoppe le fonctionnement.

1-3. À propos de l'écran « Moniteur »

L'écran « Moniteur » affiche plusieurs états, tels que l'état de fonctionnement du climatiseur, réglage de fonction d'autres conditions d'exploitation courantes.



(1) État de l'écran et conditions courantes

Indique le nom de l'écran actuel, la température ambiante, le jour de la semaine et l'horloge.

REMARQUES :

- L'horloge peut être modifiée en affichée sur 24 heures, horloge AM/PM (12 heures : 12:00–11:59 ou 0:00– 11:59). (Reportez-vous à la section « 5-2-4. Changement du réglage du format d'affichage » en page 18.)
- L'indication de la température ambiante est disponible seulement si la fonction « Affich. temp. pièce » est activée. (Consultez la section « 5-6. Réglage de l'affichage de la température pièce » en page 21.)

(2) Affichage d'icône

Affiche la fonction active ou en cours de réglage.

REMARQUE : dans cette section, toutes les icônes possibles sont affichées pour description.

Icône	Nom de la fonction	Voir page
	- Economie	9
	Régl. ret. auto. temp. (Régler le retour automatique temporaire)	9
	Limitation Paramét. plage temp. (Paramétrage plage température)	10
	Minuteur marche	11
	Minuteur arrêté	12
	Arrêt auto. min. (Arrêt automatique du minuteur)	15
	Minuteur hebdomadaire	13
	Comm. capt. ther. télé (Commande du capteur thermique de la télécommande)	21
	Dégivrage automatique, récupération d'huile ou discordance de mode	24
	Notification de nettoyage du filtre	20
	Verrouillage T. (Télécommande)	-

Icône blanche sur fond noir :

Indique que la fonction est valide et active ou en état de veille.

Icône noire sur fond blanc :

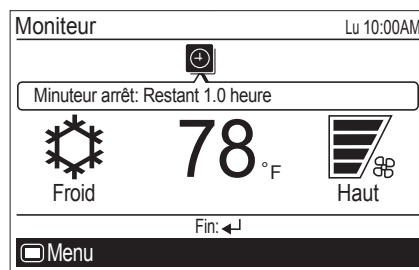
Indique que la télécommande est dans un état inopérant parce que le verrouillage de la télécommande sur l'unité primaire est actif ou que le minuteur a été réglé, bien que la fonction soit valide.

À propos de la fonction « Vérification d'icône » :

Dans l'écran « Moniteur », vous pouvez vérifier le nom d'une icône indiquant la fonction en cours de réglage.

REMARQUE : cette fonction est disponible seulement lorsqu'au moins une icône est affichée sur l'afficheur d'icône.

- Une infobulle avec le nom de la fonction apparaît lorsque vous pressez le [bouton Entrée] et que vous sélectionnez l'icône en utilisant le [bouton curseur].
- Pour les éléments disposant d'une fonction de minuterie, le temps restant avant expiration du minuteur est également affiché.



- Si de multiples minuteurs ont été paramétrés, des flèches haut/bas ▲ ▼ sont affichées dans l'infobulle. Pour vérifier la fonction de minuterie cible, pressez le [bouton curseur (haut/bas)].

Minuteur arrêté: Restant 1.0 heure

- Lorsque vous pressez le [bouton curseur (gauche/droit)], vous pouvez vérifier les autres icônes de fonction lorsque plusieurs icônes s'affichent sur l'écran « Moniteur ».
- Lorsque vous pressez à nouveau le [bouton Entrée], l'infobulle se ferme.
- Si aucun autre bouton n'est pressé durant 3 secondes, la fonction vérification d'icône se termine.

(3) Affichage d'indications de fonctionnement

Affiche le mode de fonctionnement, la température de consigne et la vitesse du ventilateur actuellement actifs ou en cours de réglage.

- Affichage du mode : affiche le mode de fonctionnement.
- Affichage de T. consigne : la température de consigne s'affiche.
- Affichage du ventilateur : affiche la vitesse du ventilateur.

(4) Affichage d'indications de fonctionnement

Affiche les éléments actuellement utilisables et le bouton à presser.

(5) Affichage d'indications de commutation d'écran

Affiche toute combinaison de symboles de [bouton de menu] () avec le nom d'un écran commutable en pressant le [bouton de menu] ou le symbole [Bouton de commutation de l'écran (gauche/droit)] (ou) avec le nom d'un écran commutable en pressant le [Bouton de commutation de l'écran (gauche/droit)].

2. FONCTIONNEMENT DE BASE

2-1. Démarrage du fonctionnement

PRÉPARATION :

Vérifiez que l'heure actuelle s'affiche correctement à l'écran. Lors du changement de l'heure ou du passage à l'heure d'été, suivez les instructions dans la section « 5-2. Réglage de la date et de l'heure ».



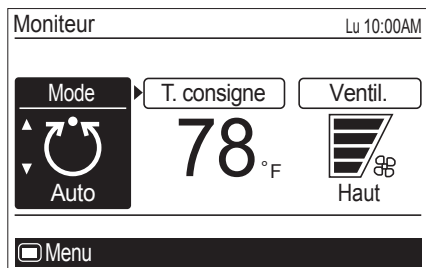
2-1-1. Réglage Marche/Arrêt

Pressez le [bouton marche/arrêt]. L'indicateur d'alimentation (vert) s'allume, et le climatiseur commence à fonctionner. Lorsque vous pressez à nouveau le bouton, le fonctionnement s'arrête, et l'indicateur d'alimentation s'éteint.

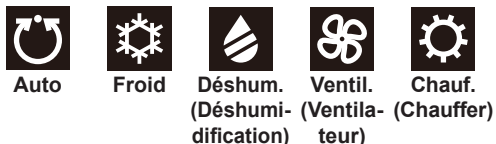


2-1-2. Réglage du mode de fonctionnement

Dans l'écran « Moniteur », sélectionnez [Mode] et passez au mode de fonctionnement voulu avec le [bouton curseur (haut/bas)].



Symboles de mode de fonctionnement



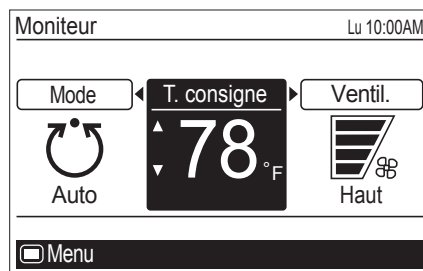
Remarque

Seul le mode de fonctionnement réglable s'affiche.

S'il existe un autre paramètre de fonctionnement à changer, vous pouvez poursuivre la configuration. Allez sur l'élément voulu en utilisant le [bouton curseur (gauche/droit)].

2-1-3. Réglage de la température de consigne

Dans l'écran « Moniteur », sélectionnez [T. consigne] avec le [bouton curseur (gauche/droit)] et réglez la température ambiante avec le [bouton curseur (haut/bas)].



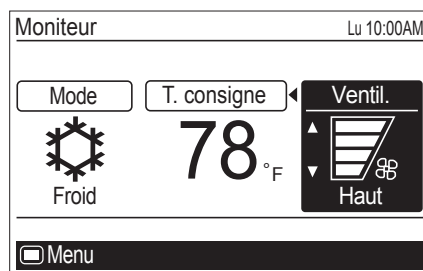
Remarques

- Les plages de réglage de température possibles en mode de fonctionnement sont les suivantes :
Froid, Déshumidification,
Auto.....64 à 88 °F (18 à 30 °C)
Chauffer.....60 à 88 °F (16 à 30 °C)
- Lorsque le mode de fonctionnement est réglé sur [Ventil.], la température de consigne ne peut pas être modifiée. ([T. consigne] ne peut pas être sélectionné.)
- Si la température figure en dehors de la plage configurée dans le paramètre [Paramét. plage temp.], un message indiquant que la température est restreinte s'affiche à l'écran.



2-1-4. Réglage de la vitesse du ventilateur

Dans l'écran « Moniteur », sélectionnez [Ventil.] avec le [bouton curseur (gauche/droit)] et réglez la vitesse du ventilateur avec le [bouton curseur (haut/bas)].



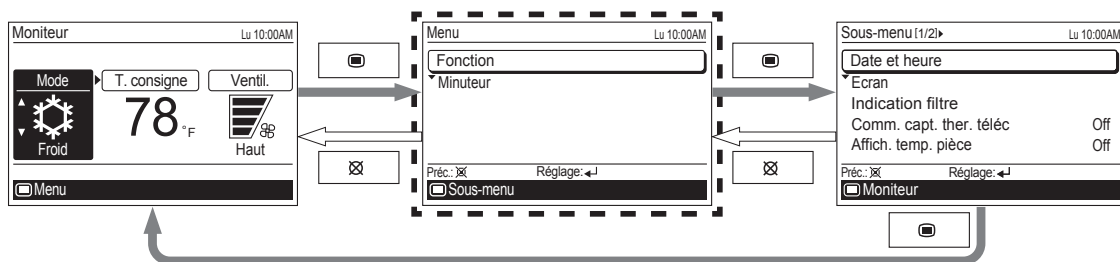
Symboles de vitesse du ventilateur



Remarque

Lorsque le mode de fonctionnement est réglé sur [Déshum.], la vitesse du ventilateur passe à [Auto]. (La vitesse du ventilateur ne peut pas être sélectionnée.)

2.2. Paramétrage d'éléments dans un menu



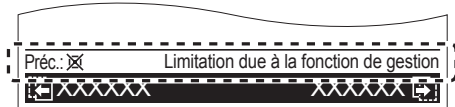
Les éléments suivants peuvent être réglés dans un menu.

REMARQUES :

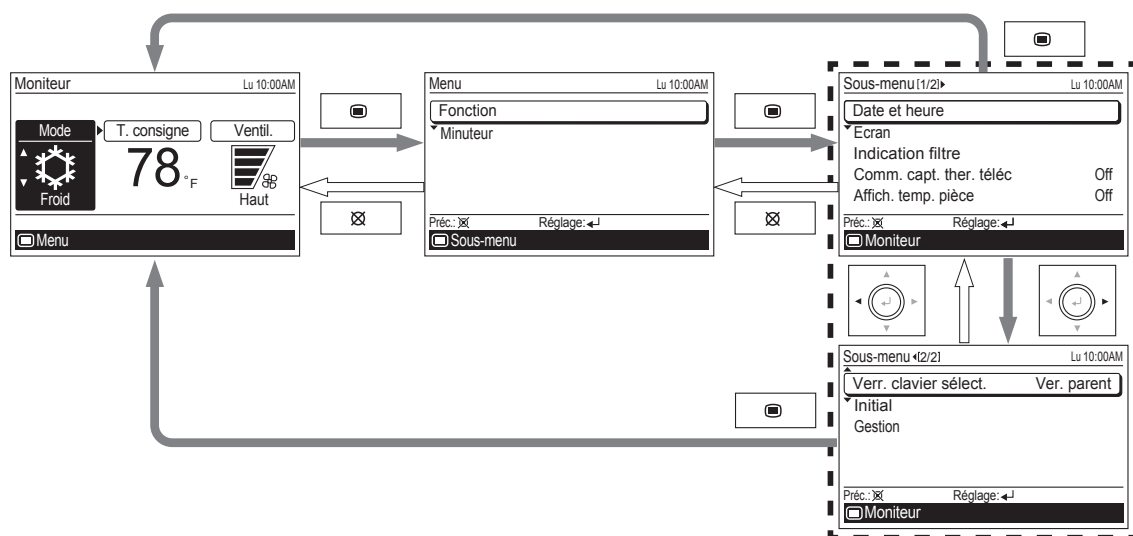
- Les éléments marqués « – » dans la colonne « Unité secondaire » ne peuvent pas être modifiés sur la télécommande répertoriée comme étant l'unité de commande secondaire. Réglez la fonction sur l'unité primaire.
- Suivant le type d'unité intérieure, certaines fonctions ne peuvent pas être réglées.

Paramètres et éléments d'affichage		Description	Fonctionnement (Voir page)	Unité secondaire
Fonction	Direction du flux d'air	Règle la direction du flux d'air. Le réglage de la direction du flux d'air et l'oscillation peuvent être paramétrés.	8	O
	Economie	La température ambiante est légèrement supérieure à la température de consigne en mode refroidissement et inférieure à la température de consigne en mode chauffage. Par conséquent, le mode économique permet d'économiser plus d'énergie que le mode normal.	9	O
	Régl. ret. auto. temp. (Régler le retour automatique temporaire)	La température revient automatiquement à une valeur prédéfinie au bout d'un certain laps de temps, après le changement de la température de consigne. Ce laps de temps peut être défini entre 30 et 120 minutes par unité de 10 minutes.	9	–
	Limitation Paramét. plage temp. (Paramétrage plage température)	Limite la plage de température de consigne. La plage de température peut être limitée par le mode de fonctionnement.	10	–
Minuteur	Minuteur marche	Utilisez cette fonction de minuterie pour démarrer le fonctionnement du climatiseur. Le minuteur fonctionne et la climatisation démarre une fois que le délai défini s'est écoulé. Le minuteur peut être réglé jusqu'à 24 heures à l'avance. Il peut être réglé sur 24 heures par unité de 30 minutes.	11	–
	Minuteur arrêt	Utilisez cette fonction de minuterie pour arrêter le fonctionnement du climatiseur. Le minuteur fonctionne et le climatiseur s'arrête une fois que le délai défini s'est écoulé. Le minuteur peut être réglé jusqu'à 24 heures à l'avance. Il peut être réglé sur 24 heures par unité de 30 minutes.	12	–
	Minuteur hebdomadaire	Les temps d'arrêt et de démarrage des opérations peuvent être fixés sur une semaine. Jusqu'à 8 modèles de marche/arrêt, de modes de fonctionnement et de paramètres de température peuvent être fixés sur une journée. 2 jeux de minuteurs hebdomadaires, [Hebdo1] et [Hebdo2], peuvent être paramétrés. Par exemple, vous pouvez assigner [Hebdo1] pour l'été et [Hebdo2] pour l'hiver. Ensuite vous n'avez qu'à passer de [Hebdo1] à [Hebdo2] pour la saison.	13	–
	Arrêt auto. min. (Arrêt automatique du minuteur)	L'heure de fin de fonctionnement peut être fixée si le climatiseur a été démarré avec le [bouton marche/arrêt] de cette télécommande. Le laps de temps peut être défini entre 30 et 240 minutes par unité de 10 minutes. Vous pouvez également spécifier les heures valides de la journée pour ce minuteur.	15	–

REMARQUE : Si la fonction que vous sélectionnez est restreinte par la fonction [Gestion], le message suivant apparaît dans l'affichage d'indications de fonctionnement.



2-3. Paramétrage d'éléments dans un sous-menu



Les éléments suivants peuvent être réglés dans un sous-menu.

REMARQUE : Suivant le type d'unité intérieure, certaines fonctions ne peuvent pas être réglées.

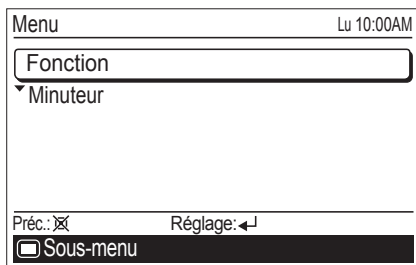
Paramètres et éléments d'affichage		Description	Fonctionnement (Voir page)	Unité secondaire
Date et heure	Date	Règle et corrige la date.	17	O
	Heure	Règle et corrige l'heure.	17	O
	Heure d'été	Règle ou annule l'heure d'été.	18	O
	Changer le format affichage	Le format d'affichage de la date et de l'heure peut être modifié.	18	O
Ecran		L'heure, la luminosité et le contraste du rétroéclairage de l'écran LCD peuvent être modifiés.	19	O
Indication filtre*	Réinit. indic. filtre (Réinitialisation du indication filtre)	Supprime le indication de filtre.	20	O
	Affichage	Commute entre l'affichage et le non-affichage du indication de filtre.	20	O
Comm. capt. ther. téléc (Commande du capteur thermique de la télécommande)*		Le capteur de la température ambiante de l'unité intérieure peut être commuté pour le capteur de la température ambiante qui est incorporé dans cette télécommande. REMARQUE : ce paramètre peut être réglé sur l'unité primaire ou sur l'unité secondaire.	21	O
Affich. temp. pièce (Affichage de la température pièce)		Commute entre l'affichage et le non-affichage de la température ambiante. La température ambiante affichée est la température aux alentours de la télécommande.	21	O
Verr. clavier sélect. (Verrouillage du clavier sélectionné)	Ver. (Verrouillage) parent	Restreint le fonctionnement de tous les boutons.	21	O
	Verr. (Verrouillage) part	Restreint le fonctionnement du [bouton Menu].	21	O
Initial	Langue	Commute la langue d'affichage de la télécommande. Les langues suivantes peuvent être sélectionnées : anglais, allemand, français, espagnol, italien, grec, russe, portugais et turc.	22	O
	Unité temp. (température)	Commute la température de consigne et la température ambiante entre degrés Celsius et Fahrenheit.	22	O
	Réglage du mot de passe	Un mot de passe pour la fonction « Gestion » peut être paramétré. (Consultez le manuel d'installation.)	-	O
Gestion		Restreint le fonctionnement de certaines fonctions par des personnes non autorisées. Avec le contrôle du mot de passe, seul l'administrateur peut accéder au réglage de fonction. (Consultez le manuel d'installation.)	-	O

*: Des fonctions sont désactivées en usine et ne sont pas affichées sur l'écran « Sous-menu ». Pour activer ces fonctions, consultez un technicien de service agréé.

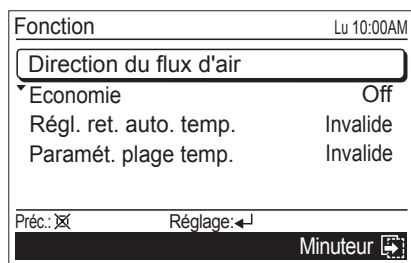
3. RÉGLAGE DE FONCTION

3-1. Passage à l'écran « Fonction »

- 1** Dans l'écran « Menu », sélectionnez [Fonction] avec le [bouton curseur (haut/bas)], et pressez le [bouton Entrée].



- 2** L'écran « Fonction » s'affiche. Pour revenir à l'écran « Menu », pressez le [bouton Annuler].

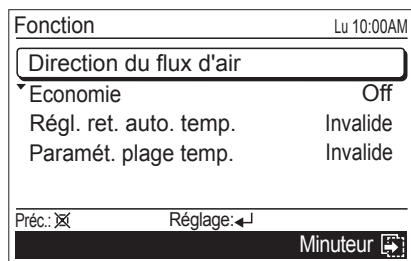


3-2. Éléments de réglage de fonction

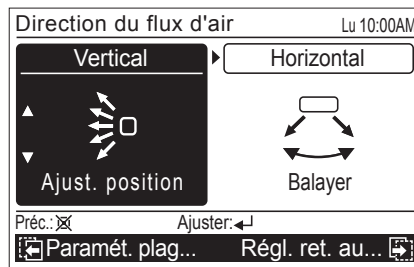
Sur l'écran « Fonction », sélectionnez la fonction avec le [bouton curseur (haut/bas)], et pressez le [bouton Entrée]. L'écran de paramétrage de la fonction sélectionnée s'affiche.

3-2-1. Paramétrage de la direction du flux d'air

- 1** Dans l'écran [Fonction], sélectionnez [Direction du flux d'air] avec le [bouton curseur (haut/bas)] et pressez le [bouton Entrée].



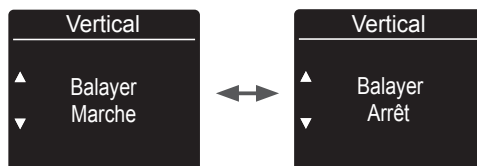
- 2** L'écran « Direction du flux d'air » s'ouvre. Sur l'écran « Direction du flux d'air », la direction de flux d'air réglable sur l'unité intérieure pertinente et son mouvement spécifié actuel s'affichent. Sélectionnez [Vertical] ou [Horizontal] avec le [bouton curseur (gauche/droite)].



Remarque

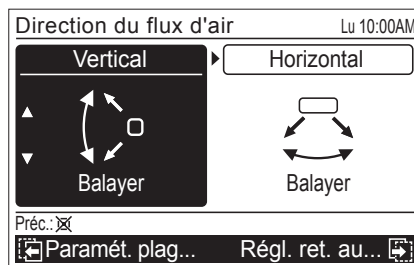
La direction du flux d'air réglable varie selon l'unité intérieure.

- 3** Sélectionnez [Balayer] (Balayer Marche) ou [Ajust. position] (Balayer Arrêt) avec le [bouton curseur (haut/bas)], et pressez le [bouton Entrée].



Lorsque [Balayer] est sélectionné :

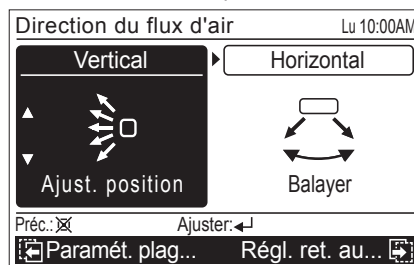
Démarre le fonctionnement de l'oscillation.



Lorsque [Ajust. position] est sélectionné :

En pressant le [bouton Entrée], règle la direction de flux d'air désirée.

Lorsque le [bouton Entrée] est pressé, l'indication de réglage de position clignote et la flèche indiquant la direction du flux d'air se déplace d'un cran.



Si vous pressez le [bouton Annuler], l'écran retourne à l'écran « Fonction ».

3-2-2. Réglage du fonctionnement économique

- 1** Dans l'écran « Fonction », sélectionnez [Economie] avec le [bouton curseur (haut/bas)].

Fonction Lu 10:00AM

Direction du flux d'air

Economie Off

Régl. ret. auto. temp. Invalide

Paramét. plage temp. Invalide

Préc.: [X] Réglage: [←]

Minuteur [↔]

Pour modifier le paramètre, pressez le [bouton Entrée].

- 2** Sélectionnez [On] ou [Off] en pressant le [bouton curseur (haut/bas)] et pressez le [bouton Entrée] pour terminer le réglage.

Fonction Lu 10:00AM

Direction du flux d'air

Economie On

Régl. ret. auto. temp. Invalide

Paramét. plage temp. Invalide

Annuler: [X] OK: [←]

Minuteur [↔]

Lorsque vous revenez à l'écran « Moniteur », l'icône est affichée.

Pour vérifier la fonction, pressez le [bouton Entrée] et sélectionnez l'icône.

Moniteur Lu 10:00AM

Economie

78°F

Froid Haut

Fin: [←]

Menu

3-2-3. Paramétrage Régl. ret. auto. temp.

- 1** Dans l'écran « Fonction », sélectionnez [Régl. ret. auto. temp.] avec le [bouton curseur (haut/bas)].

Fonction Lu 10:00AM

Direction du flux d'air

Economie Off

Régl. ret. auto. temp. Invalide

Paramét. plage temp. Invalide

Préc.: [X] Réglage: [←]

Minuteur [↔]

Pour modifier le paramètre, pressez le [bouton Entrée].

- 2** L'écran « Régl. ret. auto. temp. » s'affiche.

Régl. ret. auto. temp. Lu 10:00AM

Valide/Invalide régl Invalide

Réglage durée retour et temp.

Heure / Temp.

Froid/Déshu 30min. / 78°F

Chauffer 30min. / 78°F

Préc.: [X] Réglage: [←]

Direction du ... Paramét. plag... [↔]

Sélectionnez la fonction avec le [bouton curseur (haut/bas)] et pressez le [bouton Entrée].

- 3** Pour le [Valide/Invalide régl], sélectionnez [Valide] ou [Invalide] avec le [bouton curseur (haut/bas)] et pressez le [bouton Entrée] pour terminer le réglage.

Régl. ret. auto. temp. Lu 10:00AM

Valide/Invalide régl Valide

Réglage durée retour et temp.

Heure / Temp.

Froid/Déshu 30min. / 78°F

Chauffer 30min. / 78°F

Annuler: [X] OK: [←]

Direction du ... Paramét. plag... [↔]

- 4** Pour le [Réglage durée retour et temp.], sélectionnez le mode de fonctionnement avec le [bouton curseur (haut/bas)], et pressez le [bouton Entrée]. Réglez la valeur avec le [bouton curseur (haut/bas)]. Avec le [bouton curseur (gauche/droit)], le curseur peut passer de [Heure] à [Temp.].

Régl. ret. auto. temp. Lu 10:00AM

Valide/Invalide régl Valide

Réglage durée retour et temp.

Heure / Temp.

Froid/Déshu 30min. / 78°F

Chauffer 30min. / 78°F

Annuler: [X] OK: [←]

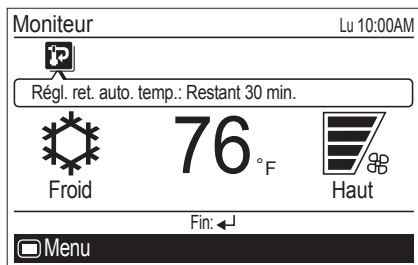
Direction du ... Paramét. plag... [↔]

Pour terminer le paramétrage, pressez le [bouton Entrée]. Pour revenir à l'écran « Fonction », pressez le [bouton annuler].

Remarques

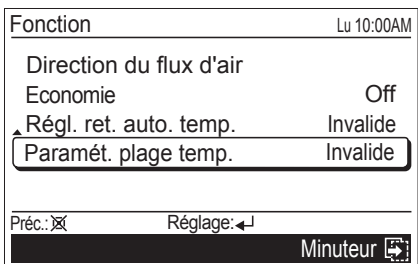
- Ce laps de temps peut être défini entre 30 et 120 minutes par unité de 10 minutes.
- Les plages de réglage de température possibles en mode de fonctionnement sont les suivantes :
 - Froid, Déshumidification.... 64 à 88 °F (18 à 30 °C)
 - Chauffer..... 60 à 88 °F (16 à 30 °C)
- Si des plages quelconques ont été paramétrées dans [Paramét. plage temp.], la plage de température réglable de ce paramètre suit la plage restreinte.
- Si vous paramétrez des plages quelconques dans le réglage [Paramét. plage temp.] après le paramétrage de [Régl. ret. auto. temp.], la plage restreinte paramétrée dans [Paramét. plage temp.] annule également le paramètre [Régl. ret. auto. temp.].
- Même si le changement du réglage de la température est effectué sur la télécommande secondaire, il revient à la valeur configurée dans [Régl. ret. auto. temp.] sur la télécommande primaire.

Lorsque vous revenez à l'écran « Moniteur », l'icône est affichée.
 Pour vérifier la fonction, pressez le [bouton Entrée] et sélectionnez l'icône.



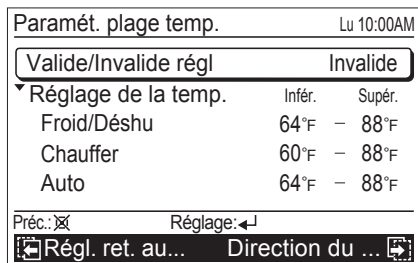
3-2-4. Paramétrage de la limite de la plage de température de consigne

1 Dans l'écran « Fonction », sélectionnez [Paramét. plage temp.] avec le [bouton curseur (haut/bas)].



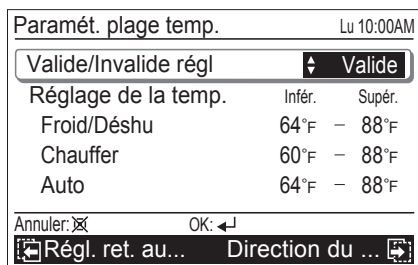
Pour modifier le paramètre, pressez le [bouton Entrée].

2 L'écran « Paramét. plage temp. » s'affiche.

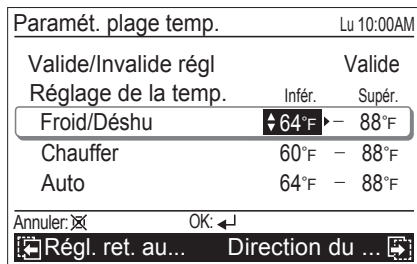


Sélectionnez la fonction avec le [bouton curseur (haut/bas)] et pressez le [bouton Entrée].

3 Pour le [Valide/Invalide régl], sélectionnez [Valide] ou [Invalide] avec le [bouton curseur (haut/bas)] et pressez le [bouton Entrée] pour terminer le réglage.



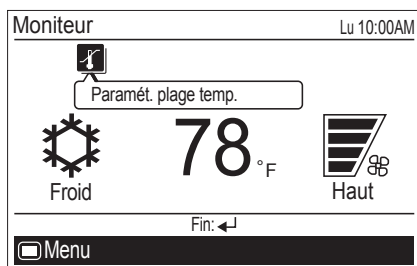
4 Pour le [Réglage de la temp.], sélectionnez le mode avec le [bouton curseur (haut/bas)], et pressez le [bouton Entrée].
 Réglez la valeur [Infér.] et [Supér.] avec le [bouton curseur (haut/bas)].
 Avec le [bouton curseur (gauche/droit)], le curseur peut passer de [Infér.] à [Supér.].
 Pour terminer le paramétrage, pressez le [bouton Entrée].



Remarques

- Les plages de réglage de température possibles en mode de fonctionnement sont les suivantes :
 Froid, Déshumidification,
 Auto..... 64 à 88 °F (18 à 30 °C)
 Chauffer..... 60 à 88 °F (16 à 30 °C)
- Si la température en dehors de la plage de température de consigne est paramétrée, elle sera réinitialisée sur la température la plus proche comprise dans la plage.
- Même si le changement du réglage de la température est effectué sur la télécommande secondaire, il revient à une température comprise dans la plage configurée dans [Paramét. plage temp.] sur la télécommande primaire.

Lorsque vous revenez à l'écran « Moniteur », l'icône est affichée.
 Pour vérifier la fonction, pressez le [bouton Entrée] et sélectionnez l'icône.



4. PARAMÉTRAGE DE LA MINUTERIE

4-1. Passage à l'écran « Minuteur »

- 1** Dans l'écran « Menu », sélectionnez [Minuteur] avec le [bouton curseur (haut/bas)], et pressez le [bouton Entrée].

- 2** L'écran « Minuteur » s'affiche. Pour revenir à l'écran « Menu », pressez le [bouton Annuler].

4-2. Éléments de paramétrage du minuteur

4-2-1. Paramètre Minuteur marche

- 1** Dans l'écran « Minuteur », sélectionnez [Minuteur marche] avec le [bouton curseur (haut/bas)], et pressez le [bouton Entrée].

- 2** L'écran « Minuteur marche » s'affiche.

Pour changer le paramètre, sélectionnez l'élément avec le [bouton curseur (haut/bas)], et pressez le [bouton Entrée].

- 3** Pour le [Valide/Invalide régl], sélectionnez [Valide] ou [Invalide] avec le [bouton curseur (haut/bas)] et pressez le [bouton Entrée] pour terminer le réglage.

- 4** Pour le [Réglage de l'heure], ajustez l'heure avec le [bouton curseur (haut/bas)] et pressez le [bouton Entrée] pour terminer le paramétrage.

Remarque

Le [Réglage de l'heure] peut être paramétré sur 24 heures par unité de 30 minutes.

Lorsque vous revenez à l'écran « Moniteur », l'icône est affichée.

Lorsque le minuteur est activé, le temps restant avant expiration du minuteur est affiché dans l'infobulle.

Pour vérifier la fonction, pressez le [bouton Entrée] et sélectionnez l'icône.

4-2-2. Paramètre Minuteur arrêt

- 1** Dans l'écran « Minuteur », sélectionnez [Minuteur arrêt] avec le [bouton curseur (haut/bas)], et pressez le [bouton Entrée].

Minuteur Lu 10:00AM

Minuteur marche Invalide

Minuteur arrêt Invalide

Minuteur hebdomadaire Invalide

Arrêt auto. min. Invalide

Préc.: Réglage:

Fonction

- 2** L'écran « Minuteur arrêt » s'affiche.

Minuteur arrêt Lu 10:00AM

Valide/Invalide régl Invalide

Réglage de l'heure 1.0 h. plu tard

Préc.: Réglage:

Minuteur marche Minuteur heb...

Pour changer le paramètre, sélectionnez l'élément avec le [bouton curseur (haut/bas)], et pressez le [bouton Entrée].

- 3** Pour le [Valide/Invalide régl], sélectionnez [Valide] ou [Invalide] avec le [bouton curseur (haut/bas)] et pressez le [bouton Entrée] pour terminer le réglage.

Minuteur arrêt Lu 10:00AM

Valide/Invalide régl Valide

Réglage de l'heure 1.0 h. plu tard

Annuler: OK:

Minuteur marche Minuteur heb...

- 4** Pour le [Réglage de l'heure], ajustez l'heure avec le [bouton curseur (haut/bas)] et pressez le [bouton Entrée] pour terminer le paramétrage.

Minuteur arrêt Lu 10:00AM

Valide/Invalide régl Valide

Réglage de l'heure 1.0 h. plu tard

Annuler: OK:

Minuteur marche Minuteur heb...

Remarque

Le [Réglage de l'heure] peut être paramétré sur 24 heures par unité de 30 minutes.

Lorsque vous revenez à l'écran « Moniteur », l'icône est affichée.

Lorsque le minuteur est activé, le temps restant avant expiration du minuteur est affiché dans l'infobulle.

Pour vérifier la fonction, pressez le [bouton Entrée] et sélectionnez l'icône.

Moniteur Lu 10:00AM

Minuteur arrêt: Restant 1.0 heure

78 °F

Froid Haut

Fin:

Menu

4-2-3. Réglage du minuteur hebdomadaire

- 1 Dans l'écran « Minuteur », sélectionnez [Minuteur hebdomadaire] avec le [bouton curseur (haut/bas)], et pressez le [bouton Entrée].

- 2 L'écran « Minuteur hebdomadaire » s'affiche.

Pour changer le paramètre, sélectionnez l'élément avec le [bouton curseur (haut/bas)], et pressez le [bouton Entrée].

- 3 Pour régler et activer le minuteur hebdomadaire, vous devez configurer au moins les deux éléments suivants :
 - Minuteur hebdo sélection
 - Réglage du minuteur hebdomadaire

Minuteur hebdo sélection :

Dans le paramètre [Minuteur hebdo sélection], vous pouvez sélectionner [Hebdo1], [Hebdo2] ou [Invalide]. Chaque paramètre [Hebdo1] et [Hebdo2] dispose d'un paramètre de minuterie programmé configuré dans [Régl. min. hebd.].

1. Sélectionnez [Minuteur hebdo sélection] avec le [bouton curseur (haut/bas)], et pressez le [bouton Entrée].

2. Sélectionnez parmi [Hebdo1], [Hebdo2] ou [Invalide] avec le [bouton curseur (haut/bas)], et pressez le [bouton Entrée].

Paramétrage d'un jour de relâche :

Dans le paramètre [Congé], sélectionnez les jours inapplicables de la semaine, s'il existe des jours pour lesquels vous souhaitez annuler le fonctionnement du minuteur hebdomadaire.

1. Sélectionnez [Congé] avec le [bouton curseur (haut/bas)], et pressez le [bouton Entrée].

2. Sélectionnez le jour de la semaine avec le [bouton curseur (gauche/droite)] et entrez une coche avec le [bouton curseur (haut/bas)]. Pour confirmer le paramétrage, pressez le [bouton Entrée].

Remarque

Le minuteur hebdomadaire ignore le jour coché de la semaine une fois seulement.

La semaine suivante, il suivra le minuteur hebdomadaire configuré dans [Régl. min. hebd.].

Réglage du minuteur hebdomadaire :

Dans l'écran « Régl. min. hebd. », vous pouvez paramétrer le calendrier pour chacune des options [Hebdo1] et [Hebdo2].

1. Sélectionnez [Régl. min. hebd.] avec le [bouton curseur (haut/bas)] et pressez le [bouton Entrée].

2. L'écran « Régl. min. hebd. » (Heure 1-4) s'ouvre.

Remarque

L'écran « Régl. min. hebd. » consiste en 2 pages « Heure 1-4 » et « Heure 5-8 ». Vous pouvez définir 4 modèles par page, et en pressant le [Bouton de commutation de l'écran (gauche/droit)], l'écran commute entre « Heure 1-4 » et « Heure 5-8 ».

3. Pressez le [bouton Entrée]. Sélectionnez ensuite [Hebdo1] ou [Hebdo2] avec le [bouton curseur (haut/bas)] et pressez le [bouton Entrée].

4. Sélectionnez les jours applicables de la semaine comme suit :

- (1) Sélectionnez [Jour] avec le [bouton curseur (haut/bas)] et pressez le [bouton Entrée].

- (2) L'écran de réglage du jours actuel de la semaine s'ouvre.

- (3) Sélectionnez le jour de la semaine applicable avec le [bouton curseur (gauche/droit)] et pressez le [bouton curseur (haut/bas)]. Le jour de la semaine sélectionné est mis en surbrillance.

Seuls les jours de la semaine sélectionnés sont affichés lorsque vous pressez le [bouton Entrée].

Une pression sur le [bouton Annuler], annule la sélection du jour.

5. Paramétrez les conditions désirées sur le minuteur, telles que le réglage de l'heure de Minuteur marche/arrêt, le mode de fonctionnement (seulement pour Minuteur marche) et la température (seulement pour Minuteur marche), jusqu'à 8 modèles par jour sélectionné comme suit :

- (1) Sélectionnez [Heure] avec le [bouton curseur (haut/bas)] et pressez le [bouton Entrée].

- (2) Déplacez le curseur entre chaque numéro de modèle avec le [bouton curseur (haut/bas)] et pressez le [bouton curseur (gauche/droit)] pour le réglage de l'heure du minuteur marche/arrêt, de marche/arrêt, du mode de fonctionnement et de la température pour chaque modèle.

Remarques

Pour supprimer le réglage, déplacez le curseur sur le numéro de modèle et pressez le [bouton Annuler] durant 2 secondes.

- (3) Réglez l'heure de l'option Minuteur marche/arrêt avec le [bouton curseur (haut/bas)].

Régl. min. hebd. Lu 10:00AM

Hebdo1	Di	Lu
Jour	1	5:00 AM ---
Heure	2	---:--- AM ---
Fin	3	---:--- AM ---
	4	---:--- AM ---

Annuler: [X] OK: [↵]

Heure 5-8 [↵]

- (4) Sélectionnez [On] (Minuteur marche) ou [Off] (Minuteur arrêt) avec le [bouton curseur (haut/bas)]. Si vous avez sélectionné ici [Off] (Minuteur arrêt), ignorez les étapes suivantes (5) et (6).

Régl. min. hebd. Lu 10:00AM

Hebdo1	Di	Lu
Jour	1	5:00 AM [On] ---
Heure	2	---:--- AM ---
Fin	3	---:--- AM ---
	4	---:--- AM ---

Annuler: [X] OK: [↵]

Heure 5-8 [↵]

- (5) Si vous avez sélectionné Minuteur marche, sélectionnez le mode de fonctionnement avec le [bouton curseur (haut/bas)].

Régl. min. hebd. Lu 10:00AM

Hebdo1	Di	Lu
Jour	1	5:00 AM On [Chau] ---°F
Heure	2	---:--- AM ---
Fin	3	---:--- AM ---
	4	---:--- AM ---

Annuler: [X] OK: [↵]

Heure 5-8 [↵]

- (6) Si vous avez sélectionné Minuteur marche, réglez la température souhaitée avec le [bouton curseur (haut/bas)].

Régl. min. hebd. Lu 10:00AM

Hebdo1	Di	Lu
Jour	1	5:00 AM On Chau [68°F]
Heure	2	---:--- AM ---
Fin	3	---:--- AM ---
	4	---:--- AM ---

Annuler: [X] OK: [↵]

Heure 5-8 [↵]

Remarques

- Lorsque vous paramétrez « Minuteur marche », vous devez configurer à la fois le mode de fonctionnement et la température. Sans ces configurations, le minuteur ne fonctionnera pas.
- Les plages de réglage de température possibles en mode de fonctionnement sont les suivantes :
Froid, Déshumidification,
Auto.....64 à 88 °F (18 à 30 °C)
Chauffer 60 à 88 °F (16 à 30 °C)
- Si la température en dehors de la plage de température de consigne est paramétrée, elle sera réinitialisée sur la température la plus proche comprise dans la plage. Toutefois, la valeur de température ajustée dans ce paramètre ne sera pas corrigée automatiquement.

- (7) Pour terminer le paramétrage de l'[Heure], pressez le [bouton Entrée].

Lors du paramétrage continu des autres jours de la semaine, suivez la procédure des étapes 4 et 5.

6. Pour confirmer le paramétrage que vous avez effectué à l'étape 5, sélectionnez [Fin] avec le [bouton curseur (haut/bas)], et pressez le [bouton Entrée].

Régl. min. hebd. Lu 10:00AM

Hebdo1	Di	Lu
Jour	1	5:00 AM On Chau 68°F
Heure	2	10:00 AM Off
Fin	3	5:00 PM On Chau 74°F
	4	---:--- AM ---

Préc.: [X] Réglage: [↵]

Heure 5-8 [↵]

Une pression sur le [bouton Annuler], annule la sélection du jour. Si vous avez fait des changements aux réglages de l'étape 5, pressez une nouvelle fois le [bouton Annuler], l'écran de confirmation d'annulation suivant s'affiche. Sélectionnez [Oui] ou [Non] avec le [bouton curseur (gauche/droit)], et pressez le [bouton Entrée].

Le changement de réglage sera annulé. OK?

Non [→] Oui [→]

Remarque

Si vous avez pressé le [bouton Annuler] avant confirmation du paramétrage de « Régl. min. hebd. », tous les éléments paramétrés à l'étape 5 seront annulés.

Lorsque vous revenez à l'écran « Moniteur », l'icône est affichée. Pour vérifier la fonction, pressez le [bouton Entrée] et sélectionnez l'icône.

Moniteur Lu 10:00AM

Minuteur hebdomadaire : Hebdo1

Froid 78°F Haut

Fin: [↵]

Menu

4-2-4. Paramétrage du Minuteur Arrêt Automatique

- 1 Dans l'écran « Minuteur », sélectionnez [Arrêt auto. min.] avec le [bouton curseur (haut/bas)], et pressez le [bouton Entrée].

Minuteur Lu 10:00AM

Minuteur marche	Invalide
Minuteur arrêt	Invalide
Minuteur hebdomadaire	Invalide
Arrêt auto. min.	Invalide

Préc.: [X] Réglage: [↵]

Fonction

2 L'écran « Arrêt auto. min. » s'affiche.

Arrêt auto. min.		Lu 10:00AM
Valide/Invalide régl		Invalide
Arrêt dans	30min.	
	Démarrer	Fin
Heure valide	12:00 AM - 12:00 AM	
Préc.: [X] Réglage: [L]		
Minuteur heb...		Minuteur marche [R]

Pour changer le paramètre, sélectionnez l'élément avec le [bouton curseur (haut/bas)], et pressez le [bouton Entrée].

3 Pour le [Valide/Invalide régl], sélectionnez [Valide] ou [Invalide] avec le [bouton curseur (haut/bas)] et pressez le [bouton Entrée] pour terminer le réglage.

Arrêt auto. min.		Lu 10:00AM
Valide/Invalide régl		Valide
Arrêt dans	30min.	
	Démarrer	Fin
Heure valide	12:00 AM - 12:00 AM	
Annuler: [X] OK: [L]		
Minuteur heb...		Minuteur marche [R]

4 Pour [Arrêt dans], réglez le minuteur avec le [bouton curseur (haut/bas)]. Pour terminer le paramétrage, pressez le [bouton Entrée].

Arrêt auto. min.		Lu 10:00AM
Valide/Invalide régl		Valide
Arrêt dans	120 min.	
	Démarrer	Fin
Heure valide	12:00 AM - 12:00 AM	
Annuler: [X] OK: [L]		
Minuteur heb...		Minuteur marche [R]

Remarque

Ce laps de temps peut être défini entre 30 et 240 minutes par unité de 10 minutes.

5 Pour [Heure valide], le créneau horaire du Minuteur Arrêt automatique peut être paramétré. Sélectionnez l'heure avec le [bouton curseur (haut/bas)], et pressez le [bouton Entrée].

Arrêt auto. min.		Lu 10:00AM
Valide/Invalide régl		Valide
Arrêt dans	120 min.	
	Démarrer	Fin
Heure valide	6:00 AM - 12:00 AM	
Annuler: [X] OK: [L]		
Minuteur heb...		Minuteur marche [R]

Remarques

- Le compte à rebours du Minuteur Arrêt Automatique est valide seulement si le fonctionnement du climatiseur a été démarré avec le [bouton marche/arrêt] de cette télécommande. Lorsque le Minuteur Arrêt Automatique devient actif, le message suivant s'affiche à l'écran.

Démarrage du arrêt automatique du minuteur	
Menu	

- Même si l'heure valide se termine pendant le fonctionnement du Minuteur Arrêt Automatique, la fonction continuera après que le temps configuré dans [Arrêt dans] se soit écoulé.
- Le minuteur a démarré le compte à rebours durant les heures valides de la fonction ; même si l'heure actuelle figure en dehors des heures valides durant le compte à rebours, la fonction opère.
- Si le fonctionnement du climatiseur est mis en marche par le minuteur hebdomadaire après que le compte à rebours du Minuteur Arrêt Automatique a démarré, le Minuteur Arrêt Automatique ne fonctionnera pas.

Lorsque vous revenez à l'écran « Moniteur », et que l'heure actuelle figure dans la gamme des heures valides, l'icône s'affiche comme suit.

Pour vérifier la fonction, pressez le [bouton Entrée] et sélectionnez l'icône.

Moniteur		Lu 10:00AM
Arrêt auto. min.		
Froid	78°F	Haut
Fin: [L]		
Menu		

Si l'heure actuelle se trouve en dehors des heures valides, l'icône s'affichera comme suit :

Moniteur		Lu 10:00AM
Arrêt auto. min.		

La couleur de l'icône affichée et le message différent comme suit, selon les conditions :

- L'heure actuelle figure à l'intérieur de la plage des heures valides et les opérations ont été lancées en pressant le [bouton marche/arrêt] :

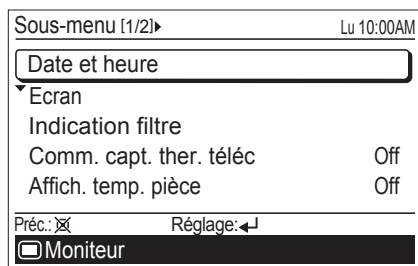
Lorsque le Minuteur Arrêt Automatique est activé, une icône blanche sur fond noir et l'infobulle avec le temps restant avant expiration du minuteur s'affichent.

Moniteur		Lu 10:00AM
Arrêt auto. minuteur: Restant 120 min.		
Froid	78°F	Haut
Fin: [L]		
Menu		

5. PARAMÉTRAGE DE SOUS-MENU

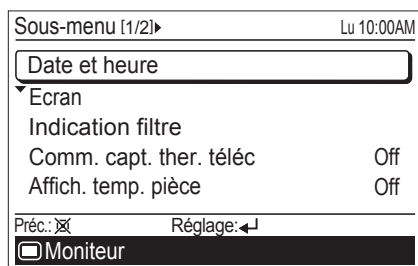
5-1. Passage à l'écran « Sous-menu »

Lorsque vous pressez [bouton Menu] alors que l'écran « Moniteur » est affiché, il passe à l'écran « Sous-menu ».
(Si le [bouton Menu] est pressé alors que l'écran « Sous-menu » est affiché, l'affichage retourne à l'écran « Moniteur ».)

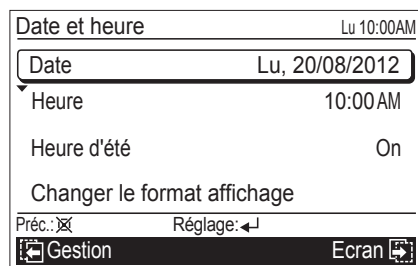


5-2. Réglage de la date et de l'heure

Sur l'écran « Sous-menu », sélectionnez [Date et heure] avec le [bouton curseur (haut/bas)] et pressez le [bouton Entrée].

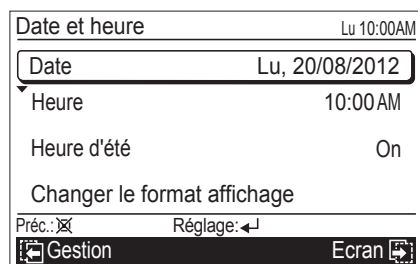


L'écran « Date et heure » s'affiche.

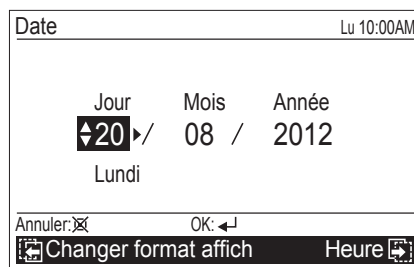


5-2-1. Réglage de la date

- 1 Dans l'écran « Date et heure », sélectionnez [Date] avec le [bouton curseur (haut/bas)], et pressez le [bouton Entrée].



- 2 L'écran « Date » s'affiche.



Sélectionnez les éléments à paramétrer (jour, mois ou année) avec le [bouton curseur (gauche/droit)] et réglez la valeur avec le [bouton curseur (haut/bas)].

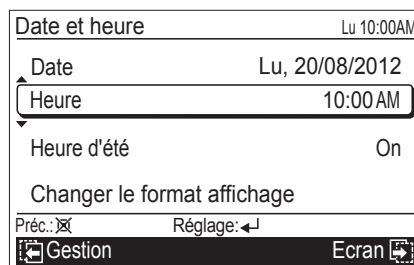
Pour terminer le paramétrage, pressez le [bouton Entrée]. L'écran retourne à l'écran « Date et heure ».

Remarque

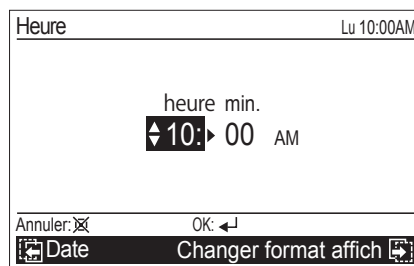
Le format d'affichage de la date dépend du réglage. Reportez-vous à la section « 5-2-4. Changement du réglage du format d'affichage ».

5-2-2. Réglage de l'heure

- 1 Dans l'écran « Date et heure », sélectionnez [Heure] avec le [bouton curseur (haut/bas)], et pressez le [bouton Entrée].



- 2 L'écran « Heure » s'affiche. Sélectionnez les éléments à paramétrer (heure, min., ou AM/PM) avec le [bouton curseur (gauche/droit)] et réglez la valeur avec le [bouton curseur (haut/bas)].
Lors du réglage des minutes, le paramétrage peut s'effectuer rapidement en pressant le bouton de façon continue.



Pour terminer le paramétrage, pressez le [bouton Entrée]. L'écran retourne à l'écran « Date et heure ».

Remarques

- Le format d'affichage de l'heure dépend du réglage. Reportez-vous à la section « 5-2-4. Changement du réglage du format d'affichage ».
- Même lorsque l'heure d'été s'applique, réglez l'heure standard ici.
Activer ou désactiver en vous référant à la section « 5-2-3. Réglage de l'heure d'été ».

5-2-3. Réglage de l'heure d'été

Remarque

Régler seulement pour les utilisateurs présents dans une région où l'heure d'été s'applique.

- 1 Dans l'écran « Date et heure » sélectionnez [Heure d'été] avec le [bouton curseur (haut/bas)], et pressez le [bouton Entrée].

Date et heure Di 10:00AM

Date Di, 31/03/2013

Heure 10:00AM

Heure d'été Off

Changer le format affichage

Préc.: [X] Réglage: [←]

[Gestion] [Ecran]

- 2 Sélectionnez [On] ou [Off] avec le [bouton curseur (haut/bas)].

Date et heure Di 10:00AM

Date Di, 31/03/2013

Heure 10:00AM

Heure d'été On

Changer le format affichage

Annuler: [X] OK: [←]

[Gestion] [Ecran]

Pour terminer le paramétrage, pressez le [bouton Entrée].

Une fois confirmé, l'écran retourne à l'écran « Date et heure ».

Remarque

Lorsqu'elle est réglée sur [On], l'heure avancée d'une heure sur l'heure standard s'affiche. Lorsqu'elle est réglée sur [Off], l'heure standard s'affiche.

5-2-4. Changement du réglage du format d'affichage

- 1 Dans l'écran « Date et heure » sélectionnez [Changer le format affichage] avec le [bouton curseur (haut/bas)] et pressez le [bouton Entrée].

Date et heure Lu 10:00AM

Date Lu, 20/08/2012

Heure 10:00AM

Heure d'été On

Changer le format affichage

Préc.: [X] Réglage: [←]

[Gestion] [Ecran]

- 2 L'écran « Changer le format affichage » s'affiche. Sélectionnez les éléments à paramétrer (Format date ou Format heure) avec le [bouton curseur (gauche/droit)] et réglez la valeur avec le [bouton curseur (haut/bas)].

Changer le format affichage Lu 10:00AM

Format date Format heure

Jour/Mois/Année 12:00-11:59 AM/PM

Annuler: [X] OK: [←]

[Heure] [Date]

Les formats d'affichage possibles sont les suivants :

Format date :

- Jour/Mois/Année
- Mois/Jour/Année
- Année/Mois/Jour

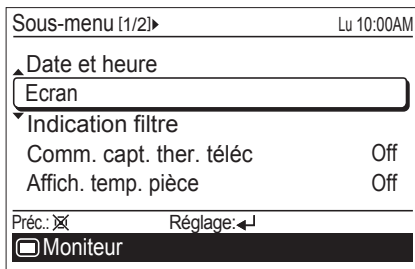
Format heure :

- 0:00-23:59
- 0:00-11:59 AM/PM
- 12:00-11:59 AM/PM

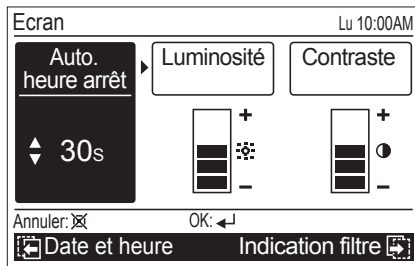
Pour terminer le paramétrage, pressez le [bouton Entrée]. L'écran retourne à l'écran « Date et heure ».

5-3. Réglage de l'écran

Dans l'écran « Sous-menu », sélectionnez [Ecran] avec le [bouton curseur (haut/bas)] et pressez le [bouton Entrée].

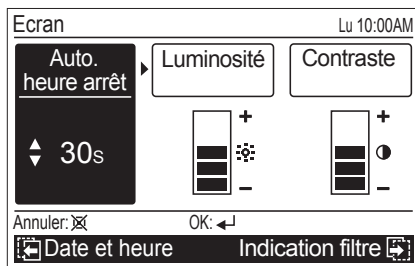


L'écran intitulé « Ecran » s'affiche.



5-3-1. Réglage de l'heure d'arrêt automatique

- 1** Dans l'écran intitulé « Ecran », sélectionnez [Auto. heure arrêt] avec le [bouton curseur (gauche/droit)] et réglez la valeur avec le [bouton curseur (haut/bas)].



Les valeurs configurables de l'option [Auto. heure arrêt] sont les suivantes :

- 30s
- 60s
- Arrêt (éteint)

Remarque

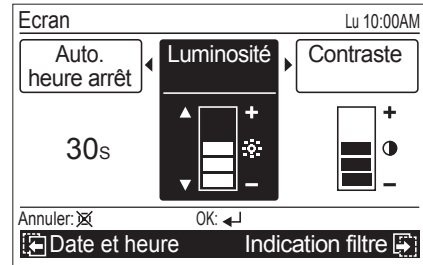
Lorsque le rétroéclairage est coupé par la fonction [Auto. heure arrêt], la première pression sur un bouton est inopérante et allume le rétroéclairage. Si [Auto. heure arrêt] est réglé sur [Arrêt], la première pression sur un bouton est opératoire.

- 2** Les autres éléments de réglage d'écran peuvent être paramétrés en continu. Pour terminer le paramétrage, confirmez en pressant le [bouton Entrée].

Une fois confirmé, l'écran revient à l'affichage « Sous-menu ».

5-3-2. Réglage de la luminosité

- 1** Dans l'écran intitulé « Ecran », sélectionnez [Luminosité] avec le [bouton curseur (gauche/droit)] et réglez avec le [bouton curseur (haut/bas)].



Remarques

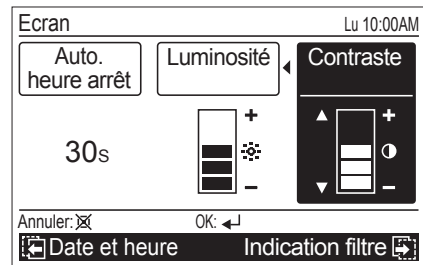
- Le résultat se reflète pendant le réglage.
- Lorsque l'heure d'arrêt automatique est réglée sur « Arrêt », le réglage de luminosité ne s'affiche pas (il n'est pas possible de le paramétrer).

- 2** Les autres éléments de réglage d'écran peuvent être paramétrés en continu. Pour terminer le paramétrage, confirmez en pressant le [bouton Entrée].

Une fois confirmé, l'écran revient à l'affichage « Sous-menu ».

5-3-3. Réglage du contraste

- 1** Dans l'écran « Ecran », sélectionnez [Contraste] avec le [bouton curseur (gauche/droit)] et réglez avec le [bouton curseur (haut/bas)].



Remarque

Le résultat se reflète pendant le réglage.

- 2** Les autres éléments de réglage d'écran peuvent être paramétrés en continu. Pour terminer le paramétrage, confirmez en pressant le [bouton Entrée].

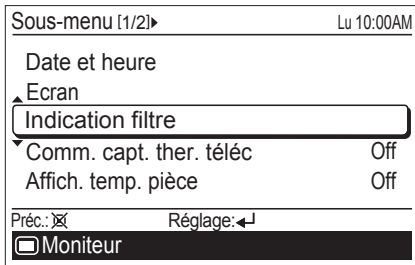
Une fois confirmé, l'écran revient à l'affichage « Sous-menu ».

5-4. Réglage du indication de filtre

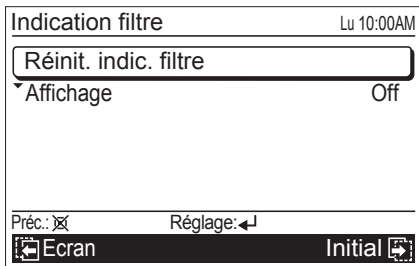
Remarque

Cette fonction peut être utilisée seulement si le paramètre est activé durant l'installation. Pour activer cette fonction, consultez un technicien de service agréé.

Dans l'écran « Sous-menu », sélectionnez [Indication filtre] avec le [bouton curseur (haut/bas)] et pressez le [bouton Entrée].



L'écran « Indication filtre » s'affiche.



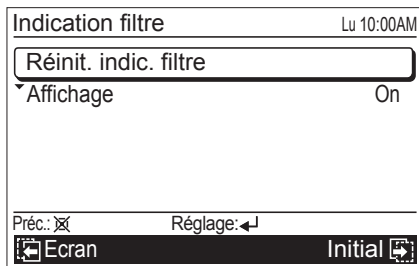
5-4-1. Paramètre Réinit. indic. filtre

Si l'icône d'indication de filtre  est affichée sur l'écran « Moniteur », nettoyez tout d'abord le filtre à air situé sur l'unité d'intérieure pertinente, puis réinitialisez l'indication de filtre, comme suit :

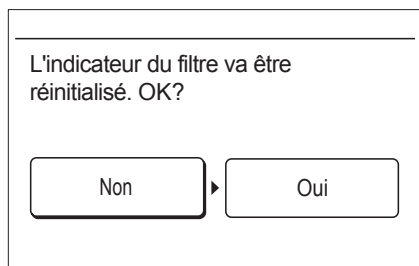
Remarque

Avant de réinitialiser l'indication de filtre sur cette télécommande, nettoyez le filtre à air de l'unité intérieure pertinente, en vous référant au mode d'emploi.

- 1 Dans l'écran « Indication filtre », sélectionnez [Réinit. indic. filtre] avec le [bouton curseur (haut/bas)] et pressez le [bouton Entrée].



L'écran suivant s'affiche.



- 2 Sélectionnez [Oui] ou [Non] avec le [bouton curseur (haut/bas)] et pressez le [bouton Entrée]. Lorsque [Oui] est sélectionné, l'icône du indication de filtre sur l'écran est désactivée.

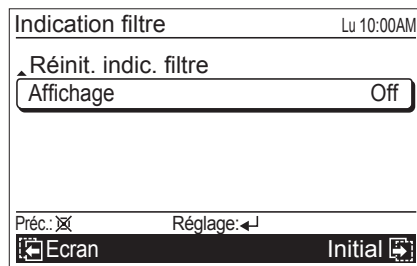
5-4-2. Réglage de l'affichage

Vous pouvez sélectionner [On] (affichage) ou [Off] (non affichage) pour l'indication de l'icône du indication de filtre.

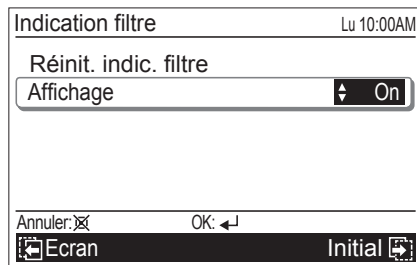
Remarque

Lorsque vous réglez ce paramètre sur [Off], l'icône du indication de filtre ne s'affiche pas, quelle que soit la nécessité de nettoyer le filtre sur l'unité intérieure.

- 1 Sur l'écran « Indication filtre », sélectionnez [Affichage] avec le [bouton curseur (haut/bas)] et pressez le [bouton Entrée]. L'écran suivant s'affiche.

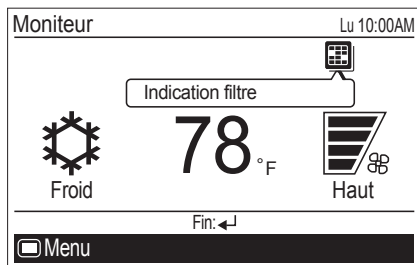


- 2 Sélectionnez [On] ou [Off] avec le [bouton curseur (haut/bas)] et pressez le [bouton Entrée].



Si vous réglez ce paramètre sur [On], et qu'un nettoyage du filtre à air de l'unité intérieure est requis, l'icône s'affiche sur l'écran « Moniteur ».

Pour vérifier la fonction, pressez le [bouton Entrée] et sélectionnez l'icône.

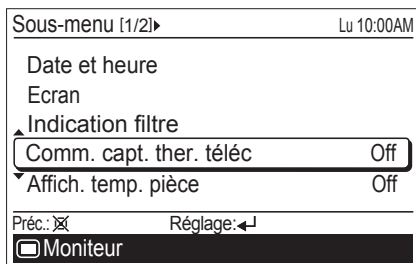


5-5. Paramètre Comm. capt. ther. téléc

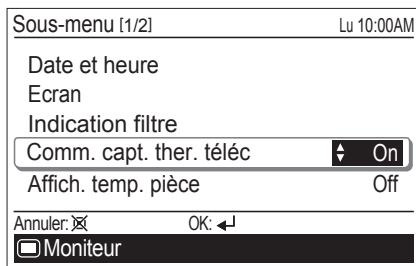
Remarque

Cette fonction peut être utilisée seulement si le paramètre est activé durant l'installation. Pour activer cette fonction, consultez un technicien de service agréé.

- 1 Dans l'écran « Sous-menu », sélectionnez [Comm. capt. ther. téléc] avec le [bouton curseur (haut/bas)] et pressez le [bouton Entrée].

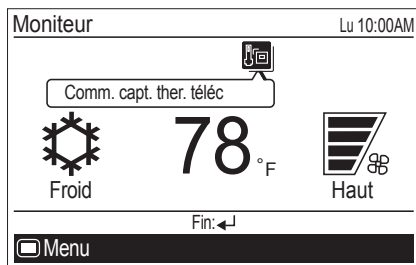


- 2 Sélectionnez [On] ou [Off] avec le [bouton curseur (haut/bas)] et pressez le [bouton Entrée].



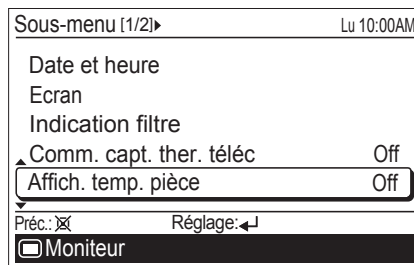
Lorsque vous réglez ce paramètre sur [On], l'icône s'affiche sur l'écran « Moniteur ».

Pour vérifier la fonction, pressez le [bouton Entrée] et sélectionnez l'icône.

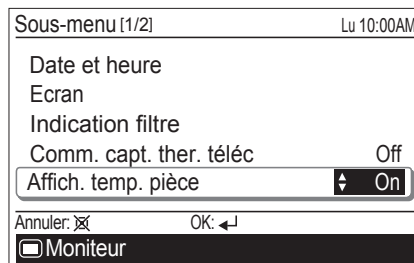


5-6. Réglage de l'affichage de la température pièce

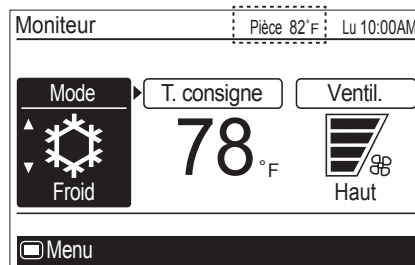
- 1 Dans l'écran « Sous-menu », sélectionnez [Affich. temp. pièce] avec le [bouton curseur (haut/bas)] et pressez le [bouton Entrée].



- 2 Sélectionnez [On] ou [Off] avec le [bouton curseur (haut/bas)] et pressez le [bouton Entrée].



Lorsque vous réglez ce paramètre sur [On], la température ambiante s'affiche à l'écran.



Remarque

La température ambiante affichée est la température approximative détectée à proximité de cette télécommande, et peut différer de la température réelle de la pièce. Elle peut également être influencée par l'environnement d'installation de la télécommande.

5-7. Paramétrage de la sélection du verrouillage parlé

Une fonction de verrouillage est disponible pour empêcher une utilisation intempestive par des enfants ou des personnes extérieures. Déverrouillez l'écran « Moniteur » lors de l'utilisation.

Pour verrouiller :

Pressez le [bouton Annuler] pendant plus de 3 secondes sur l'écran « Moniteur ».

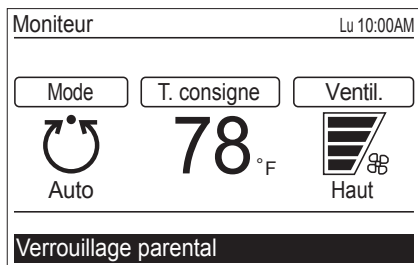
Pour déverrouiller :

Lorsque le [bouton Annuler] est pressé plus de 3 secondes sur l'écran « Moniteur », le verrou est désactivé et chaque nom de verrou applicable sur l'écran se désactive.

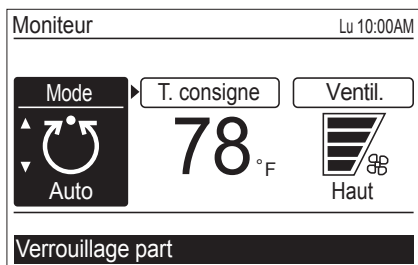
Les fonctions de verrouillage suivantes sont disponibles :

- **Verrouillage parental** : restreint le fonctionnement de tous les boutons.
- **Verrouillage part** : restreint le fonctionnement du [bouton Menu].

Lorsque le [Verrouillage parental] est activé



Lorsque le [Verrouillage part] est activé

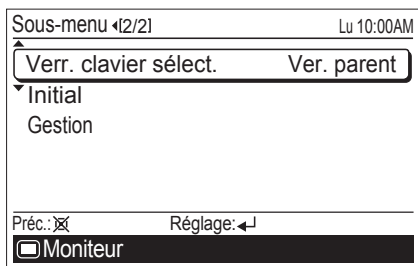


Remarque

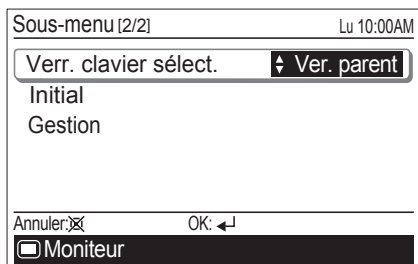
L'indicateur [Verrouillage parental] ou [verrouillage part] clignote lorsqu'un bouton restreint est utilisé.

Commuation entre [Verrouillage parental] et [Verrouillage part] :

- 1 Dans l'écran « Sous-menu », sélectionnez [Verr. clavier sélect.] avec le [bouton curseur (haut/bas)], et pressez le [bouton Entrée].

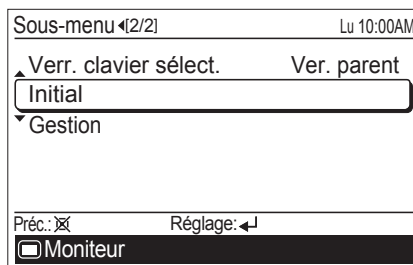


- 2 Sélectionnez [Ver. parent] ou [Verr. part] avec le [bouton curseur (haut/bas)] et pressez le [bouton Entrée].

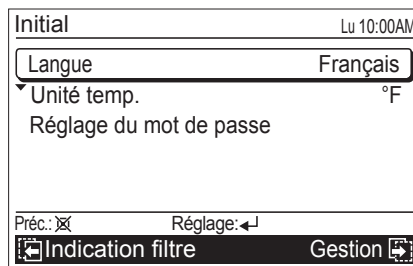


5-8. Réglage initial

Dans l'écran « Sous-menu », sélectionnez [Initial] avec le [bouton curseur (haut/bas)] et pressez le [bouton Entrée].

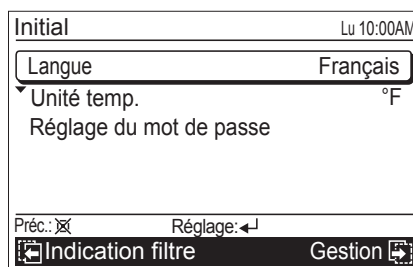


L'écran « Initial » s'affiche.

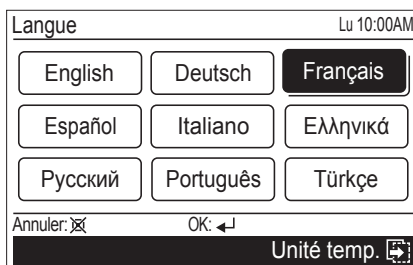


5-8-1. Réglage de la langue

- 1 Dans l'écran « Initial », sélectionnez [Langue] avec le [bouton curseur (haut/bas)] et pressez le [bouton Entrée].

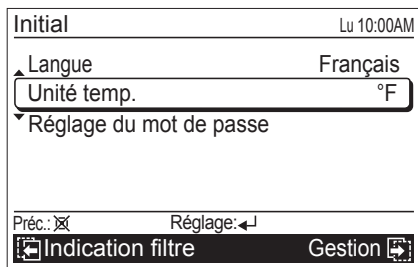


- 2 Sélectionnez la langue désirée avec le [bouton curseur] et pressez le [bouton Entrée]. L'écran revient à l'écran « Initial » et affiche la langue sélectionnée.

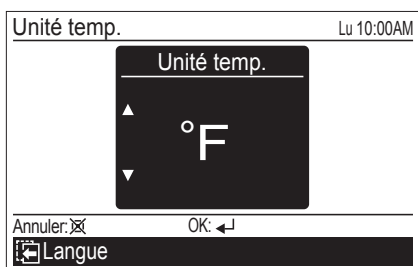


5-8-2. Réglage de l'unité de température

- 1** Dans l'écran « Initial », sélectionnez [Unité temp.] avec le [bouton curseur (haut/bas)] et pressez le [bouton Entrée].



- 2** Sélectionnez [°F] ou [°C] avec le [bouton curseur (haut/bas)] et pressez le [bouton Entrée]. L'écran retourne à l'écran « Initial ».



6. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

⚠ ATTENTION

Avant de nettoyer l'unité, veillez à stopper le fonctionnement et à débrancher l'alimentation.

Ne versez pas d'eau ou de solvant directement sur l'unité et n'utilisez pas ces liquides pour nettoyer l'unité.

Ne projetez pas de laques ou d'insecticides liquides sur le corps de l'unité.

Essayez doucement l'unité avec un chiffon doux.

Remarque

N'utilisez pas de décapant, de solvants volatils tels que du benzène ou du diluant.

7. SPÉCIFICATIONS

Plage de température d'exploitation

Température intérieure	32 °F à 114 °F (0 °C à 46 °C)
Humidité intérieure (humidité relative)	90 % ou moins

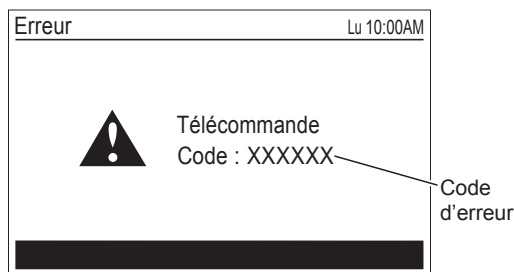
8. DIVERS

8-1. Code d'erreur

Si une erreur se produit, l'indicateur d'alimentation (vert) clignote et l'écran suivant apparaît.

Si « Erreur » s'affiche, arrêtez immédiatement le climatiseur et consultez un technicien de service agréé.

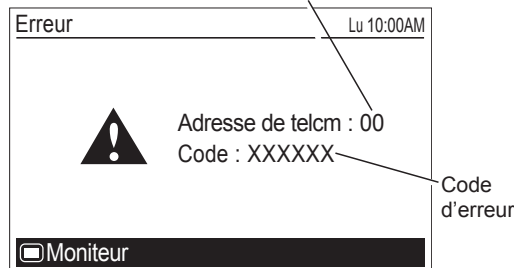
- Lorsqu'une erreur se produit sur cette télécommande :



Code d'erreur	Table des matières
Er 12.1 EE 1c	Erreur de communication de la télécommande filaire
Er 15.4 EE 1d	Erreur d'acquisition de données de l'unité intérieure
Er CC.1 EE CC.1	Erreur du capteur de la télécommande

- Lorsqu'une erreur se produit sur l'unité intérieure :

Numéro d'adresse de l'unité intérieure affectée



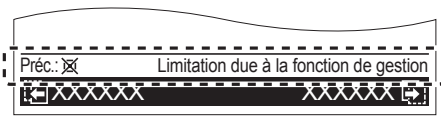
8-2. Dépannage

AVERTISSEMENT

En cas de dysfonctionnement (odeur de brûler, etc.), arrêtez immédiatement l'opération, éteignez le disjoncteur et consultez un technicien agréé.

Le fait d'éteindre tout simplement l'interrupteur de l'appareil ne vous permettra pas de mettre l'appareil hors tension. Assurez-vous de toujours éteindre le disjoncteur pour vous assurer que l'alimentation est complètement coupée.

Avant de demander une intervention, veuillez procéder aux contrôles suivants :

	Symptôme	Items à vérifier	Voir page
VÉRIFIEZ À NOUVEAU	Ne fonctionne pas du tout :	- Le disjoncteur a-t-il été désactivé ? - Y a-t-il eu une panne de courant ? - Un fusible a-t-il sauté, ou un disjoncteur est-il tombé en panne ?	—
		Le chronomètre fonctionne-t-il ?	—
		Le verrouillage est-il activé ?	21
		Si la fonction que vous sélectionnez est restreinte par la fonction [Gestion], le message suivant apparaît dans l'affichage d'indications de fonctionnement.	7
	Les fonctions suivantes ne peuvent pas être réglées :		
	- Economie - Régl. ret. auto. temp. - Limitation Paramét. plage temp. - Minuteur marche - Minuteur arrêt - Minuteur hebdomadaire - Arrêt auto. min.	Le réglage de fonction a-t-il été réglé sur [Valide] ou [On] ?	—
	Le minuteur marche ou le minuteur arrêt ne fonctionne pas :	S'est-il produit une panne de courant ? Toute coupure de courant annule le Minuteur marche ou le minuteur arrêt. Une fois l'alimentation rétablie, réglez à nouveau le [Valide/Invalide régl] sur [Valide].	11, 12
	L'unité cesse automatiquement de fonctionner :	Le minuteur arrêt a-t-il été activé ?	12
		Le minuteur hebdomadaire a-t-il été activé ?	13
		Le minuteur d'arrêt automatique a-t-il été activé ?	16
	Les opérations ne s'arrêtent pas même si le minuteur d'arrêt automatique a été activé :	Les opérations ont-elles démarrés en pressant le [bouton marche/arrêt] sur cette télécommande ?	16
		Les opérations ont-elles été démarrées par le minuteur hebdomadaire ou sur le minuteur marche ?	16
		Le minuteur hebdomadaire a-t-il été activé durant le compte à rebours du minuteur d'arrêt automatique ?	16
		Ceci s'est-il produit pendant les heures valides ?	16
		S'est-il produit une panne de courant ? Toute coupure de courant désactive le minuteur d'arrêt automatique.	—
		Le message [Verrouillage T. (Tout, Marche/Arrêt)] et  l'icône s'affichent- ils ?	4
	La température de consigne est automatiquement changée :	Le retour automatique à la température de consigne a-t-il été activé ?	9
	Ne revient pas à la température de consigne :	La limite de la plage de température de consigne a-t-elle été activée ?	10
	La température de consigne ne peut pas être changée :	La limite de la plage de température de consigne a-t-elle été activée ?	10
		Le message [Verrouillage T. (T. consigne tout)] et  l'icône s'affichent- ils ?	4
FONCTION NORMALE	Le flux d'air est stoppé et  apparaît sur l'afficheur d'icône de l'écran « Moniteur » :	Le flux d'air est stoppé en raison du dégivrage automatique, de la récupération d'huile ou d'une discordance de mode. Consultez le mode d'emploi de l'unité intérieure affectée.	—